ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.



Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.

Цѣна за годовое изданіе	3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ	4 руб.
Съ доставкою на домъ	4 руб.

Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.

Der Abonnementspreis beträgt	3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post	4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus	4 Rbl.

Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ	6 коп.
за строку въ два столбца	12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.

Der Preis für Privat-Inserate beträgt:

für die einfache Zeile	6 Kop.
für die doppelte Zeile	12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 120. Понедѣльникъ 19. Октября. — Montag, 19. October **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Во исполненіе требованія гна. директора придворной пѣвческой капеллы Лифляндское губернское управленіе объявляетъ симъ для общаго свѣдѣнія и руководства слѣдующій указъ святѣйшаго Правительствующаго Синода отъ 12. Сентября 1869 года за № 37.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: 1) предложеніе господина синодальнаго оберъ-прокурора, отъ 1. Мая 1869 года за № 1889, слѣдующаго содержанія: „Директоръ придворной пѣвческой капеллы, въ представленіи министру Императорскаго двора, объясняетъ, что по поводу послѣдовавшаго въ Мартѣ 1866 года Высочайшаго повелѣнія, объ учрежденіи особаго, подъ предсѣдательствомъ Его Императорскаго Высочества, Великаго Князя Константина Николаевича, комитета по составленію учебника нотнаго пѣнія для народныхъ школъ, распространился слухъ объ отмѣнѣ установленнаго Высочайшимъ повелѣніемъ 1846 года порядка разсмотрѣнія и разрѣшенія къ печатанію нотныхъ сочиненій для употребленія при богослуженіи; вслѣдствіе чего многіе композиторы, прекративъ присылку своихъ сочиненій въ придворную капеллу, вопреки вышеозначенному Высочайшему повелѣнію 1846 года, стали наполнять оными какъ епархіальные комитеты, такъ и святѣйшій синодъ, откуда сочиненія сіи препровождаются къ нему, директору, чрезъ что занятія его весьма значительно увеличились, такъ какъ въ отвѣтной перепискѣ своей онъ обязанъ со всею подробностію анализировать каждое сочиненіе и объяснять всѣ замѣчанія по оному, но такого подробнаго разбора вовсе не требуется при прямыхъ его сношеніяхъ съ композиторами, особенно въ тѣхъ случаяхъ, когда самыя сочиненія ихъ оказываются пустыми или даже вредными. Посему въ званіи камергера дѣйствительный статскій совѣтникъ Бахметевъ ходатайствуетъ объ указаніи содѣйствія къ возстановленію по настоящему предмету установленнаго въ 1846 году порядка. Признавая такое ходатайство заслуживающимъ уваженія, генералъ-адъютантъ графъ Адлербергъ сообщаетъ о вышеизложенномъ на усмотрѣніе духовнаго начальства съ тѣмъ, не признано ли будетъ нужнымъ возстановить означенный порядокъ и, съ этою цѣлію, сдѣлать зависящее распоряженіе о непринятіи на будущее время къ разсмотрѣнію святѣйшаго синода такихъ музыкальныхъ сочиненій, назначенныхъ для пѣнія въ церквахъ, кои не получатъ предварительнаго одобренія отъ начальства придворной пѣвческой капеллы, на основаніи установленныхъ для того правилъ;" и 2) справку, по коей оказалось, что Высочайшимъ повелѣніемъ, объявленнымъ министру юстиціи генералъ-адъютантомъ Адлербергомъ 23. Августа 1846 года (втор. полн. собр. зак. 1846 года т. XXI № 20325), между прочимъ, постановлено: „Нигдѣ въ православныхъ церквахъ не вводить новыхъ духовно-музыкальныхъ сочиненій безъ предварительнаго одобренія оныхъ директоромъ придворной пѣвческой капеллы, одобренныя же имъ употреблять не иначе, какъ въ печатныхъ экземплярахъ и притомъ съ разрѣшенія святѣйшаго синода." Приказали: Объ изъясненномъ въ предложеніи господина синодальнаго оберъ-прокурора ходатайствѣ директора придворной пѣвческой капеллы дать знать подлежащимъ мѣстамъ и лицамъ духовнаго вѣдомства печатными указами, съ тѣмъ, чтобы согласно этому ходатайству и въ точное исполненіе Высочайшаго повелѣнія 23. Августа 1846 года (Втор. полн. собр. зак. т. XXI, № 20325), музыкальныя сочиненія, предназначаемыя для употребленія въ Православныхъ церквахъ, кои не получатъ предварительнаго одобренія отъ начальства придворной пѣвческой капеллы, впредь къ разсмотрѣнію святѣйшаго синода не обращали, и всякія просьбы о разсмотрѣніи подобныхъ сочиненій, буде таковыя поступятъ, оставляли безъ дѣйствія, а тѣ изъ сочиненій этого рода, кои могли быть приняты ими къ разсмотрѣнію въ духовныхъ установленіяхъ до настоящаго времени, возвратили по принадлежности лицамъ, отъ коихъ они представлены. Для припечатанія же о семъ во всеобщее извѣстіе въ Правительственномъ Вѣстникѣ и Духовной Бесѣдѣ, сообщить редакціямъ оныхъ по установленному порядку, предоставивъ вмѣстѣ съ симъ господину исправляющему должность синодальнаго оберъ-прокурора о настоящемъ распоряженіи святѣйшаго синода увѣдомить г. министра Императорскаго двора.

№ 2310.

Zur Erfüllung der desfallsigen Requisition des Hrn. Directors der Hofes-Sängerkapelle wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung nachstehender Ukas des Heiligst Dirigirenden Synods vom 12. September 1869 Nr. 37 zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung hierdurch bekannt gemacht:

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Heiligst Dirigirender Synod sich vortragen 1) den Antrag des Herrn Synodal-Oberprocureurs vom 1. Mai 1869 Nr. 1889 folgenden Inhalts: „Der Director der Hof-Sängerkapelle habe in einer Vorstellung an den Minister des Kaiserlichen Hofes auseinandergesetzt, daß in Veranlassung dessen, daß im März 1866 der Allerhöchste Befehl einen besonderen Comité zur Entwerfung eines Leitfadens für den Notengesang in den Volksschulen, unter dem Vorsitze Seiner Kaiserlichen Hoheit, des Großfürsten Constantin Nicolajewitsch niederzusetzen, erfolgt sei, sich das Gerücht verbreitet habe, als sei die durch den Allerhöchsten Befehl vom Jahre 1846 festgesetzte Ordnung für die Beprüfung und Genehmigung des Drucks von Noten-Compositionen zum Gebrauche bei dem Gottesdienste aufgehoben worden, und daß in Folge dessen viele Componisten ihre Werke zuwider dem gedachten Allerhöchsten Befehl vom Jahre 1846, nicht mehr an die Hofkapelle einsenden, sondern mit denselben sowol die Eparchial-Comités, als auch den Heiligsten Synod überhäufen, von wo diese wieder ihm, dem Director, übersandt werden, woraus für ihn eine bedeutende Geschäftsvermehrung erwachse, da er in seinen Antwortschreiben mit aller Ausführlichkeit jede Composition analisiren und alle auf dieselben bezüglichen Bemerkungen erläutern müsse, während eine so genaue Kritik bei einer directen Correspondenz mit den Componisten, besonders in denjenigen Fällen, wo ihre Compositionen sich als werthlos oder sogar schädlich erweisen, durchaus nicht erforderlich sei. Er, der Kammerherr, wirkliche Staatsrath Bachmetew, bitte deshalb, es zu veranlassen, daß die im Jahre 1846 festgesetzte diesbezügliche Ordnung wieder hergestellt werde. Der General-Adjutant Graf Adlerberg, welcher solches Ansuchen für berücksichtigungswerth erachte, theile Obiges der geistlichen Obrigkeit zur Beprüfung bei dem Hinzufügen mit, ob es nicht für nothwendig erachtet werden sollte, die gedachte Ordnung wieder herzustellen und zu diesem Zwecke die erforderliche Anordnung dahin zu treffen, daß hinkünftig musikalische Compositionen, die für den Kirchengesang bestimmt sind nicht mehr bei dem Heiligsten Synod zur Beprüfung angenommen werden, wenn sie nicht vorher die Approbation des Chefs der Hof-Sängerkapelle in Grundlage der hierfür festgesetzten Regeln erhalten haben;" und 2) die Sprawka, bei welcher sich ergeben, daß durch den, dem Justizminister durch den General-Adjutanten Adlerberg am 23. August 1846 eröffneten Allerhöchsten Befehl (Zweite vollst. Sammlung der Gesetze v. J. 1846 Bd. XXI Nr. 20,325) unter Anderem festgesetzt worden ist: „Nirgend in den rechtgläubigen Kirchen neue geistliche musikalische Compositionen ohne vorherige Approbation derselben durch den Vorstand der Hof-Sängerkapelle einzuführen und die von demselben approbirten nur in gedruckten Exemplaren und zugleich mit Genehmigung des heiligsten Synods zu benutzen." Befohlen: Ueber das in dem Antrage des Herrn Synodal-Oberprocureurs enthaltene Ansuchen des Directors der Hof-Sängerkapelle den betreffenden Behörden und Personen des geistlichen Ressorts mittelst gedruckter Ukase bei dem Hinzufügen zu wissen zu geben, daß gemäß diesem Ansuchen und in genauer Erfüllung des Allerhöchsten Befehls vom 23. August 1846 (Zweite vollst. Sammlung der Gesetze Band XXI Nr. 20,325) musikalische Compositionen, welche zum Gebrauche in den rechtgläubigen Kirchen bestimmt sind und nicht vorher die Approbation Seitens des Chefs der Hof-Sängerkapelle erhalten haben, hinkünftig nicht an den Heiligsten Synod zur Beprüfung zu bringen und alle Gesuche um Beprüfung derartiger Compositionen, falls solche eingehen, unberücksichtigt zu lassen, diejenigen Compositionen dieser Art aber, welche etwa bis hiezu von ihnen zur Beprüfung in den geistlichen Institutionen angenommen worden, je nach der Hingehörigkeit denjenigen Personen, die sie vorgestellt haben, zurückzugeben sind. Behufs Abdrucks des Obigen aber zur allgemeinen Wissenschaft in dem Staatsanzeiger und in der geistlichen Zeitschrift (духовная бесѣда) den Redactionen derselben in der festgesetzten Ord-

nung Mittheilung zu machen und zugleich dem Herrn stellvertretenden Synodal-Oberprocureur anheimzugeben, den Herrn Minister des Kaiserlichen Hofes von der gegenwärtigen Verfügung des Heiligsten Synods zu benachrichtigen. Nr. 2310.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Неспособный къ личному труду отставной матросъ 25. флотскаго экипажа Адо Петровъ сынъ Лухтъ объявилъ Дерптскому орднунгсгерихту, что имъ утерянъ выданный ему изъ Лифляндской Казенной Палаты расчетный листъ за № 1584 на полученіе пособія по три рубля въ мѣсяцъ въ теченіи 1870 г. изъ Дерптскаго уѣзднаго казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ мѣстамъ предписываетъ считать помянутый расчетный листъ недѣйствительнымъ и недопускать, чтобы оный употребляемъ былъ кѣмъ либо, а на случай предъявленія отобрать таковой и доставить въ сію Палату для уничтоженія.* № 4520. 3

Рига, 1. Октября 1870 г.

Da der arbeitsunfähige von der 25. Flottequipage verabschiedete Matrose Ado Peter, Sohn **Lucht**, dem Dorpatschen Ordnungsgerichte die Anzeige gemacht hat, daß der ihm von dem Livländischen Kameralhofe zum Empfange einer monatlichen Unterstützung von 3 Rbl. im Laufe des Jahres 1870 aus der Dorpatschen Kreisrentei ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 1584 abhanden gekommen ist, so ergeht hiemit abseiten des Livländischen Kameralhofes an die resp. Oberbehörden das Ersuchen, an die resp. Polizei-Autoritäten aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung diesem Kameralhofe einzusenden. Nr. 4520. 3

Riga, den 1. October 1870.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 16. по 21. Сентября 1870 г. Verzeichniß der Briefe, die vom 16. bis zum 21. Septbr. 1870 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ С.-Петербурга — Томшевичу, Грубергу, Шмиту, Линухиной, Агѣеву, aus Pernau — Schultz, aus Warschau — Scharfl, aus Padlinkau — Winburg (2 Briefe), aus Reval — v. Nandelstädt, изъ Радвилишки — Янкевичу, изъ Креславки — Бортошевичу, aus Serben — Siekus, aus Kurland — Sparrn, изъ Москвы — Полижаевой, Пизуну, Василевскому, aus Grütershof — Grave, aus Ostrominsky — Bosch, изъ Витебска — Сидовскому, aus Franck Sessau — Крумингъ, изъ Ковна — Чурбаковой, aus Riga — Herzwig, Goßmann, изъ Царицена — Семенову, aus Wilna — Schawelsohn, изъ Гакипе Кашеновскому, изъ Ольвіополя — Лобанову, aus Fablmuth — Müller, aus Arensburg — Sander.

Въ Валкъ обратно. — Nach Walk zurückgesandte.

Aus Heiligensee — Grunblatt, aus Riga — Daumas, aus Fellin — Phielatoff, aus Dorpat — Jago, изъ Кейданы — Шмурину.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Ruckwitz — Byrger, aus Königsberg — Akrulatis, aus Groze — Liedt, aus Steyer — Krönberg, aus Forbach — Peters, aus Drammen — Edward, aus Arendat — Abadsen, aus Halberstadt — Preibisch, aus Arendal — Simensen, aus Hannover — Richter, vom Krägschauplatz — Bankat, aus New-Orleans — Brachmann, aus Paris — Przezdzucka, aus Franzenberg — de Sporry, aus Berlin — Berner, aus Stolpe — Schoeffer, aus Christiania — Andriasen. Nr. 4874.

Der Rigaer Börsen-Comité bringt hiermit zur Kenntniß derer, die es angeht, daß in der Navigationsschule des Rigaer Börsen-Comité, jenseits der Düna am Rankedamm belegen, der Lehrcursus $18^{70}/_{71}$ am 3. November d. J. eröffnet werden wird. Diejenigen Seefahrer, welche in dieselbe eintreten wollen, haben sich möglichst vor dem Eröffnungstermine mit den erforderlichen Zeugnissen bei dem Lehrer im Schulhause zu melden; diejenigen aber, welche wegen Mittellosigkeit als Freischüler aufgenommen zu werden wünschen, zeitig bei dem Inspector der Schule, Herrn Aeltesten H. Nipp unter Bescheinigung ihrer Mittellosigkeit die erforderlichen Freischülerzettel nachzusuchen.

Riga, den 15. October 1870. 3

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung ist ein anscheinend 19 bis 20 Jahre altes, **taubstummes**, mit keiner Legitimation versehenes **Mädchen eingeliefert** worden. Das Signalement desselben ist folgendes: Größe 2 Arsch. 2 Wersch., Augen grau, Haar blond, Augenbrauen blond, Gesicht glatt, Kinn rund, die Gestalt wohlgenährt, besondere Kennzeichen keine.

Soweit durch Pantomimen eine Verständigung möglich gewesen, scheint es, daß besagtes Mädchen lettischer Herkunft, lutherischer Confession und aus Kurland in der Nähe einer Stadt gebürtig ist, sowie, daß ihre Eltern und zwei Geschwister, welche sie gehabt hat, bereits verstorben sind.

Gekleidet ist das Mädchen in der landesüblichen Bauerntracht und zwar in einem eigengewirkten dunkelblau-wollenen Rock und in einer grau mit lilla gestreiften wollenen Jacke. Auf dem Kopfe trägt sie ein kleines gelbes baumwollenes Tuch und um den Schultern ein roth-carirtes Tuch. Die Fußbekleidung besteht aus Pasteln mit Schnüren.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden daher alle Diejenigen, welche über besagtes Mädchen einen Nachweis zu liefern vermögen, hierdurch aufgefordert, sich bei dieser Behörde zu melden oder derselben betreffende Anzeige zu machen. 2

Riga, Polizei-Verwaltung den 8. Octbr. 1870.

Den bereits wegen Diebstahles früher in Criminaluntersuchung gewesenen Hans **Liwwakiwwi** aus Groß-Köppo und Jurri **Kampus** aus Woisek sind am 8. October c. ein brauner Wallach nebst einem Wagen auf eisernen Achsen und gutem, ledernem mit Messing beschlagenem Pferdegeschirr, wie ein Paar mit rothem Tuch überzogene Leinen als augenscheinlich **gestohlenes Gut** abgenommen und dem Walkschen Ordnungsgerichte übergeben worden.

In solchem Anlasse fordert das Walksche Ordnungsgericht den, resp. die rechtmäßigen Eigenthümer obiger Vermögensgegenstände auf, binnen 6 Wochen a dato sein resp. ihr Eigenthumsrecht bei dieser Behörde zu documentiren und nach Erlegung der Publications- rc. Kosten die qu. Gegenstände in Empfang zu nehmen. Nr. 5303. 2

Walk, den 10. October 1870.

Kad tee pee Rankas pagasta Jaun-Peebalgas basn.-draudsê un Zehsu kreisê peederrigi pagasta lohzekli:

1) kâ Jahn **Buhda** kursch sedlineeka ammatu strahda un 19 gaddus wezs;

2) Pehter **Purrin**, kas wairak Rigâ ustur=rotees, 35 gaddi wezs;

3) Jahn **Schukka** 25 gaddi wezzums;

4) Sprizz **Duzzen** 19 gaddus wezs, un bruhke kalleja ammatu — bef kahdahm passehm apkahrt blandahs, un naw sinnami — teek luhgtas pilsehtasmuischu un pagastu waldischanas, kur atrastohs, Ramkâ kâ arrestantus eesuhtitu. Nr. 227. 3

Ramkas pag. waldischanâ 13. Oktbr. 1870.

No krohna Strihkes muischas pagasta waldischanas teek wissi, ahrpus pagasta dsihwodami, pagasta lohzekli usaizinati lihds 30. October s. g. ar maggasihnes pawairoschanas dakku nolihdsinatees, kâ ar to, pehz augstakas waldischanas pawehleschanas, eemaksatu rekruhschu beedribas naudu sanemt

Krohna Strihkes muischas pagasta waldischanâ, tai 14. October 1870. Nr. 224. 3

Nachdem die Besitzer der unten benannten Güter, Land- und Bauerstellen zum März 1871 um Darlehne aus der Creditcasse nachgesucht haben, macht die Verwaltung der Allerhöchst bestätigten estländischen adligen Creditcasse solches hiemit bekannt, damit diejenigen, welche gegen die Ertheilung der gebetenen Darlehne Einwendungen zu machen haben und deren Forderungen nicht ingrossirt sind, bis zum 1. Februar 1871 sich in der Kanzellei dieser Verwaltung schriftlich melden, die Originalien sammt deren Abschriften, auf welche ihre Forderungen sich gründen, einliefern und hieselbst ihre ferneren Gerechtsame wahrnehmen mögen, indem nach Ablauf dieses Termins keine Bewahrungen angenommen und der Creditcasse den §§ 103 und 106 des Allerhöchst bestätigten Reglements gemäß die Vorzugsrechte wegen der nachgesuchten Darlehne eingeräumt sein werden.

Forel, Karrinömm, Metzebo, Orgmetz, Sastama, Tuttomaeggi, Weißenfeld, Kangro von Rakkamois abgetheilt und Tirroja von Annia abgetheilt.

Reval, Creditcasse, den 30. September 1870. Nr. 503. 2

Die Direction des kurländischen Creditvereins bringt hierdurch zur öffentlichen Kenntniß, daß am **5. October 1870 von einer Delegation des mitau**schen Oberhauptmannsgerichts durchs Loos folgende kurländische unkündbare Pfandbriefe zur Einlösung am 12. (24.) Juni 1871 bestimmt worden sind:

I. Von den 5-pCt. Pfandbriefen:

Nr.	500	à	100	Rbl.	Nr.	7818	à	500	Rbl.
„	754	„	500	„	„	7842	„	500	„
„	760	„	1000	„	„	8037	„	1000	„
„	761	„	1000	„	„	8616	„	1000	„
„	861	„	500	„	„	8836	„	1000	„
„	1142	„	100	„	„	9087	„	500	„
„	1206	„	100	„	„	9159	„	500	„
„	1422	„	100	„	„	9502	„	500	„
„	2971	„	100	„	„	9544	„	500	„
„	2984	„	100	„	„	9586	„	500	„
„	3121	„	500	„	„	9910	„	100	„
„	3870	„	100	„	„	9929	„	100	„
„	4413	„	100	„	„	10319	„	1000	„
„	4540	„	500	„	„	10364	„	100	„
„	4744	„	1000	„	„	10382	„	100	„
„	4879	„	1000	„	„	10401	„	100	„
„	4917	„	1000	„	„	11261	„	500	„
„	4987	„	1000	„	„	11262	„	500	„
„	5090	„	1000	„	„	11348	„	1000	„
„	5211	„	1000	„	„	11379	„	1000	„
„	5212	„	1000	„	„	11648	„	100	„
„	5293	„	1000	„	„	11664	„	100	„
„	5670	„	500	„	„	12346	„	100	„
„	6832	„	100	„	„	13052	„	100	„
„	7101	„	500	„	„	13413	„	100	„
„	7299	„	500	„	„	13427	„	100	„
„	7409	„	500	„	„	13513	„	1000	„
„	7506	„	100	„	„	13955	„	100	„

II. Von den 4_{44}-pCt. Pfandbriefen: Nr. 40 à 50 Rbl.

III. Von den Metall-Pfandbriefen:

Nr.	9	à	500	Rbl.	Nr.	2222	à	100	Rbl.
„	35	„	500	„	„	3089	„	100	„
„	231	„	500	„	„	3182	„	1000	„
„	380	„	100	„	„	3699	„	100	„
„	441	„	100	„	„	3798	„	1000	„
„	479	„	1000	„	„	3896	„	1000	„
„	501	„	100	„	„	3899	„	1000	„
„	621	„	500	„	„	4065	„	500	„
„	646	„	500	„	„	4227	„	500	„
„	1460	„	1000	„	„	4311	„	100	„
„	1788	„	1000	„	„	4328	„	100	„
„	1985	„	1000	„	„	4362	„	1000	„
„	2109	„	500	„	„	4631	„	1000	„

Die Direction des kurländischen Creditvereins kündigt demnach diese Pfandbriefe und fordert die Inhaber auf, die Pfandbriefe nebst sämmtlichen noch nicht fälligen Zinscoupons und Talons am 12. (24.) Juni 1871 in der Kasse des kurländischen Creditvereins einzuliefern und dagegen das entsprechende Kapital in Empfang zu nehmen. Die Verrentung dieser Pfandbriefe hört mit dem 12. Juni 1871 auf.

Bei dieser Gelegenheit erinnert die Direction die Inhaber folgender bereits früher ausgelooster aber noch immer nicht eingelieferter kurländischer unkündbarer Pfandbriefe daran, daß die Verrentung der Pfandbriefe bereits aufgehört hat und das Kapital nach Abzug des Betrages der ausgezahlten Coupons an der Kasse des kurländischen Credit-Vereins entgegengenommen werden kann.

I. Von den 5-pCt. Pfandbriefen:

					Die Verrentung hat aufgehört.
Nr.	89	à	100	Rbl.	zu Johannis 1867.
„	3285	„	100	„	zu Johannis 1868.
„	1339	„	100	„	zu Johannis 1869.
„	9952	„	100	„	zu Johannis 1869.
„	271	„	500	„	zu Johannis 1870.
„	321	„	100	„	zu Johannis 1870.
„	347	„	100	„	zu Johannis 1870.
„	8637	„	1000	„	zu Johannis 1870.
„	8944	„	500	„	zu Johannis 1870.
„	9990	„	100	„	zu Johannis 1870.
„	12861	„	100	„	zu Johannis 1870.

II. Von den Metall-Pfandbriefen:

					Die Verrentung hat aufgehört.
Nr.	1258	à	1000	Rbl.	zu Johannis 1869.
„	1389	„	100	„	zu Johannis 1869.
„	1487	„	1000	„	zu Johannis 1869.
„	845	„	100	„	zu Johannis 1870.
„	2328	„	500	„	zu Johannis 1870.

Mitau, den 6. October 1870. Nr. 1214. 3

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch der Gräfin Senaide **Keyserling** geborenen Gräfin Cancrin kraft dieses öffentlichen Proclams **Alle und Jede, welche:**

A. wider die, zufolge der am 4. December 1843 zwischen Sr. Erlaucht dem damaligen Herrn Generalen der Infanterie und Finanzminister Grafen Georg von Cancrin, als Cedenten und dessen Tochter dem damaligen Hoffräulein Ihrer Kaiserlichen Majestät Gräfin Senaide von Cancrin, später verehelichten Gräfin Keyserling, als Cessionarin abgeschlossenen, bei diesem Hofgerichte am 17. December 1843 sub Nr. 84 corroborirten Cessionsurkunde geschehene Acquisition des im Pernauschen Kreise und St. Jakobischen Kirchspiele belegenen Gutes **Kerkau** mit **Könno** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens der Supplicantin, nunmehrigen Frau Gräfin Keyserling, geborenen Gräfin von Cancrin etwa Einwendungen,

B. an den verstorbenen weiland Herrn Generalen der Infanterie, Mitglied des Reichsraths, Senateur und Finanzministers Grafen Georg von Cancrin, modo dessen Nachlaß, insbesondere an das von demselben seiner Tochter, der gegenwärtig supplicirenden Gräfin Senaide Keyserling geb. Gräfin von Cancrin cedirte im Pernauschen Kreise und St. Jacobischen Kirchspiele belegene Gut Kerkau mit Könno sammt Appertinentien und Inventarium, resp. als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen,

C. wider die Mortification und Deletion nachstehender, auf dem obgedachten Gute Kerkau mit Könno undelirt stehender, angezeigtermaßen jedoch längst berichtigter Schuldposten und Verhaftungen und der dieselben betreffenden, nicht aufzufindenden Documente resp. Quittungen, als:

a) des zufolge des zwischen dem Lieutenant Magnus Wilhelm von Rose, als Pfandcedenten und eventuellem Verkäufer und dem Herrn Obristlieutenant Reinhold Johann von Kirchner, als Pfandcessionar und eventuellem Käufer, am 18. Juli 1793 abgeschlossenen, am 24. April 1795 sub Nr. 28 corroborirten Kerkau-Könnoschen Pfand-Cessions- und eventuellen Kauf-Contracts, bei Unterschrift des Contracts mit 4000 Rbl. S. und am 1. März 1794 mit 27,000 Rbl. S. zu zahlen gewesenen Pfand-Cessions- und eventuellen Kaufschillings von 31,000 Rbl. S. sammt Renten,

b) der zufolge des zwischen dem Carl Friedrich Wissel, als Pfand-Cedenten und eventuellen Verkäufer und dem Generalmajor und Ritter Georg von Staal als Pfand-Cessionar und eventuellen Käufer am 1. März 1815 abgeschlossenen, am 3. Juni 1816 sub Nr. 56 corroborirten Pfand-Cessions- und eventuellen Kaufcontracts übernommenen nicht ingrossirten Forderung der Renata von Wacker von 10,000 Rbl. S. sammt Renten,

c des zufolge des zwischen dem Generalmajor und Ritter Georg von Staal als Pfandcedenten und eventuellem Verkäufer und dem Vater der Supplicantin, dem General der Infanterie, Mitglied des Reichsraths, Senateur und Finanzminister Georg Grafen Cancrin als Pfandcessionar und eventuellen Käufer am 16. Februar 1833 abgeschlossenen, am 23. Februar 1833 sub Nr. 31 als Kauf corroborirten und zugleich sub Nr. 78 ingrossirten Pfandcessions- und eventuellen Kaufcontracts, nach widerspruchslos erfolgtem Ablauf des Proclams über die beregte Acquisition an Pfandcedenten zu zahlen gewesenen Pfandcessions- und eventuellen Kaufschillings von 124,000 Rbl. Bco. sammt Renten,

d) der zufolge der zwischen dem mehrgedachten Vater der Supplicantin, weiland Finanzminister Georg Grafen von Cancrin und der Supplicantin am 4. December 1843 abgeschlossenen, am 17. December 1843 sub Nr. 84 corroborirten Cessionsurkunde von der Supplicantin übernommenen Verpflichtung der Aufrechterhaltung des mit dem dimittirten Generalmajoren von Staal über das Gut Kerkau mit Könno abgeschlossenen Arrende-Contracts bis zum Ablauf der Arrendezeit,

e) des am 23. Februar 1833 ingrossirten, zwischen dem Generalmajor und Ritter Georg von Staal und dem Vater der Supplicantin, weiland Finanzminister George Grafen von Cancrin über das Gut Kerkau mit Könno abgeschlossenen Kaufcontracts vom 16. Februar 1833, oder

D. wider die Ausscheidung der innerhalb der so benannten Demarcationslinie befindlichen Gehorchs- oder Bauerländereien sammt Appertinentien aus ihrem seitherigen gemeinsamen Hypotheken-Verbande mit dem Gute Kerkau und Könno und Befreiung dieser Gehorchs- oder Bauerländereien von aller und jeder bisherigen hypothekarischen Verhaftung, **mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte** jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, — demnächst aber auch wider die Ertheilung eines desfallsigen hofgerichtlichen Attestats, wie solches in der am 13. November 1860 Allerhöchst bestätigten Livländischen Agrar-Verordnung § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschrieben worden, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten, oder nicht privilegirten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken — Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar: rücksichtlich der Acquisition des Gutes Kerkau mit Könno sammt Appertinentien und Inventarium Seitens der Frau Supplicantin Gräfin Senaide Keyserling geb. Gräfin von Cancrin, ferner rücksichtlich des Nachlasses des weiland Generalen der Infanterie, Mitgliedes des Reichsraths, Senateurs und Finanzministers Georg Grafen von Cancrin und namentlich des zu demselben gehörigen Gutes Kerkau mit Könno sammt Appertinentien und Inventarium, — endlich rücksichtlich der Ausscheidung der Gehorchs- oder Bauerländereien aus ihrem seitherigen gemeinsamen Hypothekenverbande mit dem Gute Kerkau mit Könno, so wie der Ertheilung eines desfallsigen hofgerichtlichen Attestats innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 14. November 1871, rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion der obspecificirten, das Gut Kerkau mit Könno sammt Appertinentien und Inventarium annoch belastenden Schuldposten und Verhaftungen sammt den dieselben betreffenden nicht aufzufinden gewesenen Documenten resp. Quittungen aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 30. März 1871 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfristen und namentlich privilegirte und stillschweigende Hypothekare nicht weiter zu hören, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer zu präcludiren, auch demgemäß nicht nur die am 4. December 1843 inzwischen Sr. Erlaucht dem Generalen der Infanterie und Finanzminister Georg Grafen von Cancrin und dessen Tochter der gegenwärtigen Frau Supplicantin Gräfin Senaide Keyserling geborenen Gräfin von Cancrin abgeschlossene, am 17. December 1843 sub Nr. 84 hofgerichtlich corroborirte Cessionsurkunde in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, sondern auch das Gut Kerkau mit Könno sammt Appertinentien und Inventarium, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, so weit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen worden, der Frau Supplicantin Gräfin Senaide Keyserling geb Gräfin von Cancrin zum Eigenthum adjudicirt, so wie die oben sub Litt. C. a, C. b, C. c, C. d und C. e bezeichneten Schuldposten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr gültig erklärt und delirt, desgleichen auch sämmtliche auf die besagten zu mortificirenden und delirenden Schuldposten und Verhaftungen bezüglichen Documente resp. Quittungen für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt, endlich auch die zu dem Gute Kerkau mit Könno gehörigen Gehorchs- oder Bauerländereien nebst allem deren Zubehör, mit alleinigem Vorbehalt der öffentlichen Abgaben und Leistungen, im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei und namentlich frei von aller und jeder ferneren hypothekarischen und nicht hypothekarischen Verhaftung für die auf dem bisher mit ihnen vereinten Gute Kerkau mit Könno sammt Appertinentien und Inventarium lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten erkannt und für immer aus dem seitherigen, mit dem gedachten Gute gemeinsamen Hypothekenverbande ausgeschieden und demgemäß rücksichtlich dieser solchergestalt sodann hypothekarisch ausgeschiedenen Gehorchs- oder Bauerländereien ohne Gestattung ferneren Widerspruchs das in der Allerhöchst am 13. November 1860 bestätigten Livländischen Agrar-Verordnung § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschriebene Attestat von diesem Hofgerichte der Supplicantin Frau Gräfin Senaide Keyserling geb. Gräfin von Cancrin ertheilt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4621.

Riga, Schloß den 30. September 1870. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das **Livländische Hofgericht auf das Ansuchen des Herrn Hof**raths Dr. med. Otto Georg von **Rücker** als Besitzers des Gutes Unnipicht, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die Mortification und Deletion der nachbezeichneten, formell einstweilen annoch das dem Herrn Hofrath Dr. med. Otto Georg von Rücker eigenthümlich gehörige, im Niggenschen und im Cambyschen Kirchspiele des Dorpatschen Kreises belegene Gut **Unnipicht** nebst Appertinentien und Inventarium beschwerenden, beziehentlich noch nicht vollständig beseitigten, angezeigtermaßen jedoch materiell bereits vorlängst gänzlich bedeutungslos gewordenen Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, nämlich:

a) der laut dem § 1 und 2 Nr. 4 des am 17. September 1808 zwischen dem Herrn Generalen der Infanterie und Ritter Otto Heinrich Grafen Igelström als Verkäufer und der Gemahlin desselben, Frau Generalin Honorata oder Honorie Gräfin Igelström, geb. Gräfin Stempkowska als Käuferin, über die Güter Meyershof und Unnipicht nebst Appertinentien, Inventarien und Mobiliar geschlossenen, am 18. September 1808 sub Nr. 119 beim Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontractes an den angezeigtermaßen jetzt seit einer längeren Reihe von Jahren nicht mehr am Leben befindlichen Herrn Collegien-Assessor Dr. Avenarius lebenslänglich zu zahlen gewesenen, von der genannten Frau Käuferin als ihre eigene Schuld übernommenen Pension von 1000 Rbl. Bco. Ass.,

b) der Verbindlichkeiten und Verhaftungen aus der laut dem § 2 Nr. 4 desselben, am 18. September 1808 sub Nr. 119 beim Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontractes von dem Verkäufer, Herrn Generalen der Infanterie und Ritter Otto Heinrich Grafen Igelström zum Besten des Herrn Collegien-Assessors Dr. Avenarius ausgestellten, von der Käuferin, Frau Generalin Honorata oder Honorie Gräfin Igelström geb. Gräfin Stempkowska als ihre eigene Schuld übernommenen Verbindungsschrift,

c) das laut dem § 2 Nr. 2 desselben, am 18. September 1808 sub Nr. 119 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontractes dem Johann Martin Pander aus einer von dem Verkäufer, Herrn Generalen der Infanterie und Ritter Otto Heinrich Grafen Igelström am 12. September 1808 gezeichneten Obligation gebührenden, von der Käuferin, Frau Generalin Honorata oder Honorie Gräfin Igelström geb. Gräfin Stempkowska als ihre eigene Schuld übernommenen Capitals von 16000 Reichsthaler Alberts oder 38,400 Rbl. Bco.-Ass.,

d) des laut dem § 2 Nr. 3 desselben am 18. September 1808 sub Nr. 119 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts auf den Gütern Meyershof und Unnipicht als privilegirte Schuld ruhen gebliebenen Kaufschillingsrestes von 34,000 Rbl. Bco.-Ass. in dem nach der durch die am 21. Januar 1815 hofgerichtlich vermerkte Quittung des Verkäufers, Herrn Generals der Infanterie und Ritters Otto Heinrich Grafen Igelström vom 16. Januar 1815 bescheinigten Berichtigung von 24,000 Rbl. Bco.-Ass. damals allein noch rückständigen Betrage von 10,000 R. Bco.-Ass. oder 6666⅔ Rbl. S.,

e) der Verbindlichkeiten und Verhaftungen aus den in dem § 3 desselben am 18. September 1808 sub Nr. 119 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontractes enthaltenen Bestimmungen über die hier vorstehend sub litt. d bezeichneten 34,000 Rbl. Bco.-Assignationen,

f) der daraus herzuleitenden Verbindlichkeiten und Verhaftungen, daß in dem § 5 des am 14. Mai 1824 zwischen den Kindern und Erben der weiland Frau Generalin Honorata Gräfin Igelström verwittwet gewesenen Fürstin Lubomirsky und Gräfin Zalusky geborenen Gräfin Stempkowska, nämlich dem Herrn Kammerjunker Fürsten Stanislaus Lubomirsky, dem Herrn Obristen und Flügeladjutanten Grafen Joseph Zalusky, dem Herrn Kammerjunker Grafen Carl Zalusky und der Frau Vice-Gouverneurin Fürstin Franziska Lubomirsky geborenen Gräfin Zalusky über den Gesammtnachlaß der genannten mütterlichen Erblasserin und namentlich auch über die zu diesem Nachlasse gehörigen Güter Meyershof und Unnipicht nebst Appertinentien geschlossenen, am 7. October 1830 sub Nr. 100 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Trans**acts die damals resp. 47,935 und 36,036, zu**-

sammen 83,971 Rbl. S. betragenden Pfandbriefsschulden der besagten Güter nicht mit solchem, sondern mit dem Betrage von 84,000 Rbl. S. veranschlagt und auf den für die besagten Güter nebst Appertinentien transactlich festgesetzten Schätzungswerth von 104,000 Rbl. S. verrechnet worden sind,

g) der laut dem § 5 desselben am 7. October 1830 sub Nr. 100 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Transactes von dem durch diesen Transact die Güter Meyershof und Unnipicht nebst Appertinentien zum alleinigen Eigenthum acquirirenden Herrn Kammerjunker, späteren Kammerherrn und Kreismarschall Grafen Carl Zalusky aus dem Ueberschuß des transactlichen Schätzungswerthes der besagten Güter nebst Appertinentien über die Pfandbriefsschulden derselben an die hier vorstehend sub litt. f genannten drei geschwisterlichen Mittransigenten zu entrichten gewesenen je 5000, zusammen 15,000 Rbl. S.

h) der laut dem § 5 desselben am 7. October 1830 sub Nr. 100 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Transactes von sämmtlichen hier vorstehend sub Litt. f genannten vier Transigenten zu berichtigen gewesenen 6666 Rbl. $66^2/_3$ Kop. S., welche, wie es daselbst heißt, von dem Ankaufe und Verkaufe der Güter Meyershof und Unnipicht übrig geblieben und von der weiland Frau Generalin Honorata Gräfin Igelström verwittwet gewesenen Fürstin Lubomirsky und Gräfin Zalusky geborenen Gräfin Stempkowska den Erben ihres verstorbenen Gemahls, Herrn Generals der Infanterie und Ritters Otto Heinrich Grafen Igelström zugesichert waren und welche nach Angabe supplicantis mit dem hier vorstehend sub Litt. d bezeichneten Kaufschillingsrückstande von 10,000 Rbl. Bco.-Ass. oder $6666^2/_3$ Rbl. S. identisch sind,

i. der Verbindlichkeiten und Verhaftungen aus den, laut dem § 7 desselben am 7. October 1830 sub Nr. 100 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Transactes in einem am 26. Mai 1819 zwischen den hier vorstehend sub litt. f genannten vier Transigenten geschlossenen und an demselben Tage im Telschewskischen Landgerichte producirten, wie auch am 1. September 1819 im Dubinskischen Landgerichte actisirten Quittations-, Recognitions- und Assecurations-Documente und in dem Testamente des weiland Herrn Generals der Infanterie und Ritters Otto Heinrich Grafen Igelström vom 4. Januar 1821 enthaltenen Bestimmungen in Betreff der Güter Meyershof und Unnipicht,

B. wider die Identification der lebenslänglichen Pension von 1000 Rbl. Bco.-Ass. jährlich, welche laut dem § 5 des hier vorstehend sub Litt. A f bis A i erwähnten, am 7. October 1830 sub Nr. 100 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Erbtheilungs-Transactes der Herr Kammerjunker, spätere Kammerherr und Kreismarschall Graf Carl Zalusky, als transactlicher Acquirent der Güter Meyershof und Unnipicht nebst Appertinentien, an den Herrn Collegien-Assessor Andreas Awenarius zu zahlen übernommenen, und der hier vorstehend sub Litt. A a bezeichneten zu mortificirenden und zu delirenden Pension gleichen Betrages und

C. wider die Mortification der auf die, wie hier vorstehend sub Litt. A a—A i angegeben, zu mortificirenden und zu delirenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen und auf die, wie hier vorstehend sub Litt B angegeben, zu identificirenden Pensionen bezüglichen, angezeigtermaßen sämmtlich abhanden gekommenen und bis hiezu nicht wieder aufzufinden gewesenen Documente, namentlich auch:

a) des extradirten Krepostexemplars des hier vorstehend sub Litt. A a—A e erwähnten, am 18. September 1808 sub Nr. 119 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontractes,

b) der hier vorstehend sub Litt. A b erwähnten Verbindungsschrift,

c) der hier vorstehend sub Litt. A c erwähnten Obligation vom 12. September 1808,

d) des extradirten Krepostexemplars des hier vorstehend sub Litt. A f—A i und B erwähnten, am 7. October 1830 sub Nr. 100 hofgerichtlich corroborirten Erbtheilungs-Transactes,

e) des hier vorstehend sub Litt. A i erwähnten Quittations-, Recognitions- und Assecurations-Documentes vom 26. Mai 1819 und

f) des hier vorstehend sub Litt. A i erwähnten Testamentes vom 4. Januar 1821,

Einwendungen formiren zu können etwa vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 30. März 1871 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene gänzlich und für immer präcludirt, sämmtliche hier vorstehend sub Litt. A a, A b, A c, A d, A e, A f, A g, A h, und A i bezeichnete Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und delirt, die hier vorstehend sub Litt. B bezeichnete Pension für mit der hier vorstehend sub Litt. A a bezeichneten zu mortificirenden und zu delirenden Pension identisch erklärt, solche Identification wo gehörig bemerkt, sämmtliche auf die, wie hier vorstehend sub Litt. A a—A i angegeben, zu mortificirenden und zu delirenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen und auf die, wie hier vorstehend sub Litt. B angegeben, zu identificirenden Pensionen bezügliche Documente, namentlich auch sämmtliche hier vorstehend sub Litt. C a, C b, C c, C d, C e, und C f bezeichneten Documente für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und das Nöthige hierüber wo gehörig bemerkt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 30. September 1870.

Nr. 4598. 2

Nachdem die Baronesse Louise von **Stackelberg** zufolge des am 25. Mai 1869 mit der Frau Staatsrath Fanny **Mercklin** geb. Carus abgeschlossenen und am 27. Mai 1869 sub Nr. 36 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 140 belegene Wohnhaus sammt allen Nebengebäuden und Appertinentien für die Summe von 5500 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat dieselbe gegenwärtig durch ihren Bevollmächtigten, den Herrn Hofgerichts-Advokaten A. L. Wulffius behufs Besicherung ihres Eigenthumsrechts um den Erlaß üblicher Edictalladung gebeten.

Demzufolge werden unter Berücksichtigung der bezüglichen supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen der Baronesse Louise von Stackelberg und der Frau Fanny Mercklin abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch nicht eingetragen worden oder in demselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen zu können meinen, von diesem Rathe hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Rechte, Ansprüche und Einwendungen binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 6. November 1871 in gesetzlicher Weise anher anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte, Ansprüche und Einwendungen, wenn deren Anmeldung in der peremtorischen Frist unterbleiben würde, der Präclusion unterliegen, sodann aber zu Gunsten der Provocantin diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte Ansprüche und Einwendungen finden. Nr. 1113. 2

Dorpat, Rathhaus am 25. September 1870.

Der § 51 des Statuts des Vereins zu gegenseitiger Versicherung gegen Feuerschaden an Gebäuden in der Stadt Dorpat schreibt vor, daß vor Auszahlung einer Entschädigungssumme an den Eigenthümer eines durch Schadenfeuer eingeäscherten Hauses die etwaigen Gläubiger des Assecuraten aufgefordert werden sollen, sich binnen einer dreimonatlichen Frist anher zu melden, wonächst nach Ablauf dieser Frist diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen angemeldet haben, sobald solche von dem Assecuraten anerkannt worden, aus der dem letzteren zukommenden Entschädigungssumme befriedigt werden.

In Folge dessen ergeht von diesem Rathe an alle etwaigen Gläubiger der durch den Brand vom 6. auf den 7. September d. J. geschädigten Assecuraten Alexei Bogdanow **Muchin** und Hans **Weckram** die Aufforderung, binnen drei Monaten a dato, also spätestens bis zum 10. Januar 1871 ihre resp. Forderungen anher anzumelden, widrigenfalls die Ausbleibenden nach Ablauf dieser Frist nicht weiter berücksichtigt, sondern die Entschädigungssummen an die Assecuraten ausgezahlt werden sollen.

Die durch Feuer eingeäscherten Häuser qu. sind allhier im 3. Stadttheile und zwar: das des Alexei Bogdanow Muchin sub Grundnummer 121 cc und sub Pol.-Nr. 197 a und das des Hans Weckram sub Grundnummer 121 d und sub Pol.-Nr. 198 belegen.

Dorpat, Rathhaus am 10. October 1870.

Nr. 1182. 2

Von dem Gemeindegerichte des Kronsgutes **Wolmarshof** wird hierdurch bekannt gemacht, daß der hiesige Bauer, gewesene Bäcker Tönnis **Rink** wegen Schulden in Concurs gerathen und werden Diejenigen, welche an den Tönnis Rink Forderungen haben ersucht, solche binnen 4 Monaten d. h. bis zum 5. Februar 1871 diesem Gemeindegerichte aufzugeben.

Nach Ablauf dieser Frist wird Niemand weiter gehört werden. Desgleichen werden alle Diejenigen, welche dem Tönnis Rink schulden oder von demselben Sachen in Händen haben sollten, hierdurch aufgefordert, die Schulden und Sachen binnen gleicher Frist hierselbst zu liquidiren resp. abzuliefern, widrigenfalls diese Personen den gesetzlichen Beahndungen für Verheimlichung fremden Eigenthums werden unterzogen werden. Schließlich wird noch bekannt gemacht, daß das dem Tönnis Rink gehörige, auf dem Gesindesgrundstücke belegene hölzerne Wohnhaus wegen Schulden den 5. Februar 1871 Vormittags 11 Uhr bei diesem Gemeindegerichte meistbietlich gegen gleich baare Zahlung verkauft werden wird. Nr. 486. 1

Wolmarshof, Gemeindegericht am 5. Oct. 1870.

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять на себя поставку въ 1871 году разныхъ предметовъ для подвѣдомственныхъ Лифляндскому приказу общественнаго призрѣнія богоугодныхъ заведеній на Александровской высотѣ, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 26. и къ переторжкѣ 30. Октября сего года заблаговременно и не позже 1. часа по полудни и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе залоги, равняющіеся третьей части подрядной суммы; условія же по сей поставкѣ можно читать въ Канцеляріи Палаты ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней.

При чемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія принимаемы не будутъ, согласно ст. 1862 св. зак. гражд. том. X часть I;

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя однако же на основаніи ст. 1909 того же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе принять поставку на точномъ основаніи условій, безъ всякихъ перемѣнъ, б) цѣны складомъ писанныя, в) обыкновенное мѣстопребываніе, званіе, имя и фамилію объявителя, также мѣсяцъ и число, когда подписано, д) законные залоги на третью часть подрядной суммы;

3) вся поставка потребностей можетъ быть принята однимъ лицомъ или по отдѣламъ предметовъ нѣсколькими лицами;

4) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ въ день переторжки до 11 час. утра. № 631. 2

г. Рига, 6. Октября 1870 года.

Vom Livländischen Kameralhofe werden Alle diejenigen, welche Willens sein sollten die Lieferung der für die **Anstalten zu Alexandershöhe** pro 1871 erforderlichen **verschiedenen Bedürfnisse** zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 26. und zum Peretorge am 30. Oktober c. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bd. X des Swods der Reichsgesetze nach dem Peretorge durchaus keine neuen Bote angenommen werden;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Preisangaben angenommen werden, welche gemäß dem Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Lieferung in genauer Grundlage der Bedingungen ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben c) Wohnort, Stand, Tauf- und Familienname des Bieters, sowie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden, d) einen gesetzlichen

Salog auf den dritten Theil der Podrädsumme;

3) daß die Lieferung sämmtlicher Erfordernisse entweder von einer Person, oder nach den Kategorien der Gegenstände getrennt von mehreren Personen übernommen werden können;

4) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgtage bis 11 Uhr Vormittags angenommen werden. Nr. 631. 2

Riga, den 6. October 1870.

Отъ Рижской Таможни приглашаются въ оную на торгъ 20. и на переторжку 24. Октября с. г. съ надлежащими залогами, желающіе принять на себя обязанность производить своими средствами въ теченіе одного года съ 22. Декабря с. г. очистку крышъ, желобовъ и водосточныхъ трубъ большаго и малаго пакгаузовъ по Якубштатской улицѣ, двора большаго пакгауза, тротуара и мостовой у этихъ зданій и выкачиваніе воды изъ погребовъ.

Рига, 12. Октября 1870 г. № 4273. 2

Diejenigen, welche die Vereinigung der **Dächer, Dachrinnen und Wasserröhren** sowol des **großen** als auch des **kleinen** an der Jacobsgasse belegenen **Packhauses**, desgleichen des Hofes in dem ersteren, des Trottoirs nebst dem Straßenpflaster vor diesen Gebäuden, sowie das Auspumpen des Wassers aus den Kellern des großen Packhauses vom 22. December d. J. an, auf ein Jahr mit eigenen Mitteln zu übernehmen gesonnen sein sollten, werden hiermit von dem Rigaschen Zollamte aufgefordert, sich mit den gehörigen Unterpfändern im hiesigen Zollamte am 20. zum Torg und am 24. October d. J. zum Peretorg einzufinden. Nr. 4273.

Riga, den 12. October 1870. 2

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что 27. сего Октября въ 11. часовъ утра въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 147 арш. матеріи шелковой, 15 ковровъ войлочныхъ, 1 п. 7 ф. трубокъ курительныхъ, 1 п. 11 ф. наперстковъ стальныхъ, 1 п. 4 ф. ткани изъ гумми эластиковыхъ нитокъ и разные другіе товары.

Рига, 13. Октября 1870 г. № 4301. 2

Das Rigasche Zollamt macht hiermit bekannt, daß am 27. October d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 147 Arschin Seidenzeug, 15 Filzteppiche, 1 Pud 7 ℔ Pfeifen, 1 Pud 11 ℔ stählerne Fingerhüte, 1 Pud 4 ℔ Gewebe aus Gummifäden und verschiedene andere Waaren. Nr. 4301. 2

Riga, den 13. October 1870.

При Аренсбургской Таможнѣ будутъ продаваться съ публичнаго торга въ амбарѣ Маака 27. Октября сего года въ 10 часовъ до полудня товары, спасенные съ претерпѣвшаго крушеніе Голландскаго корабля Антье, шк. Шольтенсъ, какъ то: 214 пуд. 30 ф. свинца, равно же подмоченные морскою водою: 1760 пуд. 17 ф. соды кальцинированной и 804 пуд. 2 ф. натра сѣрнокислаго. № 625. 3

г. Аренсбургъ, 10. Октября 1870 г.

Bei dem Arensburgschen Zollamte wird die aus dem gestrandeten holländischen Schiffe Antje, Capt. Scholtens, **geborgene Waare,** als: 214 Pud 30 Pfd. **Blei,** so wie durch Seewasser beschädigte 1760 Pud 17 Pfd. **calcinirte Soda** und 804 Pud 2 Pfd. **schwefelsaures Natron** am 27. October d. J. um 10 Uhr Vormittags in dem Maackschen Speicher öffentlich versteigert werden. Nr. 625. 3

Arensburg, am 10. October 1870.

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе, на основаніи распоряженія Главнаго Артиллерійскаго Управленія, приглашаетъ въ Окружное Управленіе къ рѣшительному безъ переторжки торгу, имѣющему производиться 17. числа будущаго Ноября мѣсяца 1870 года, желающихъ принять на себя поставку въ Динабургскую крѣпостную артиллерію для мѣстныхъ парковъ — 1041 готовыхъ укупорочныхъ ящиковъ, стоимостью согласно смѣтнаго исчисленія 6187 руб. 75½ коп., потребныхъ для укладки и храненія снарядовъ и зарядовъ парковъ, на нижеслѣдующихъ основаніяхъ:

Торгъ будетъ производиться изустный съ допущеніемъ присылки запечатанныхъ объявленій. Къ торгу должны явиться въ означенный день отъ 10 часовъ утра и не позже 12 час. по полудни. Желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ должны подать въ Управленіе, въ день торга не позже 12 часовъ по полудни, узаконенныя прошенія съ представленіемъ при нихъ благонадежныхъ залоговъ и свидѣтельствъ на право вступленія въ подряды съ установленнымъ о званіи своемъ видомъ.

Не желающіе участвовать въ изустныхъ торгахъ могутъ присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1912 ст. X том. гражд. закон. (изд. 1857 г.) наблюдая при томъ: а) чтобы запечатанные пакеты съ объявленіями поступили въ управленіе не позже 12 часовъ полудня, въ день назначенный для торга, и б) чтобы вообще объявленія писаны были согласно формѣ, приложенной къ 1909 ст. упомянутаго выше закона и на пакетахъ была бы надпись „въ окружное артиллерійское управленіе Виленскаго военнаго округа къ торгамъ, назначеннымъ 17. Ноября 1870 года.

Желающіе участвовать въ торгахъ какъ изустно, такъ и посредствомъ объявленій въ запечатанныхъ пакетахъ должны: 1) представить узаконенный залогъ въ 20% или 20 копѣекъ на рубль всей подрядной суммы, заключающійся въ денежныхъ документахъ законами и распоряженіями по военному вѣдомству къ принятію въ залогъ по подряду дозволяемыхъ; 2) цѣны объявлять отдѣльно на каждый ящикъ каждаго сорта и сверхъ того за всѣ оптомъ, и 3) при объявленіи цѣнъ дробныя копѣечныя доли, назначать слѣдующія ¼, ½ и ¾ копейки безъ дальнѣйшаго подраздѣленія. При этомъ окружное артиллер. управленіе предваряетъ:

а) объявленія, несогласныя съ вышеизложенными правилами и существующими для торговъ узаконеніями, не будутъ приняты въ соображеніе, но останутся безъ уваженія, какъ о томъ постановлено въ 702 ст. 1 кн. 4 ч. св. воен. постан. (изд. 1859 г.) такъ равно не будутъ приняты запечатанныя объявленія, которыя поступятъ въ управленіе послѣ срока опредѣленнаго въ вызовѣ къ торгу, какъ отъ подавающаго лично, такъ и отъ присылаемыхъ по почтѣ (ст. 705); а также по окончаніи торга и по вскрытіи запечатанныхъ объявленій, никакія новыя предложенія не могутъ быть приняты, согласно 709 ст. означеннаго закона. Предъявленные къ торгамъ залоги будутъ разсматриваться и приниматься на точномъ основаніи установленныхъ для сего законовъ.

б) Заподряженные ящики должны быть тѣхъ качествъ и достоинствъ, которыя изложены въ условіяхъ и описаніи ящиковъ приложенномъ къ условіямъ, и

в) Подрядчикъ недолженъ претендовать на казну въ томъ случаѣ, если бы поставка эта была во все отмѣнена до заключенія контракта.

Описаніе подлежащихъ къ поставкѣ ящиковъ и смѣту съ чертежами можно разсматривать въ присутственные дни въ Виленскомъ окружномъ артиллерійскомъ управленіи, а условія поставки сверхъ того въ Лифляндской Губернской Типографіи, въ Динабургской и Бобруйской крѣпостныхъ артиллеріяхъ и въ складахъ артиллерійскаго имущества въ г. Вильнѣ. № 12332. 2

Die Wilnasche Bezirks-Artillerie-Verwaltung macht auf Anordnung der Haupt-Artillerie-Verwaltung bekannt, daß wegen Vergebung der Lieferung an den Mindestfordernden von auf 6187 Rbl. 75½ Kop. veranschlagten 1041 Packkisten für die Dünaburgsche Festungsartillerie zur Verpackung und Aufbewahrung von Kanonenkugeln und Ladungen für die Parks, am 17. November c. ein definitiver Termin bei der genannten Bezirks-Verwaltung wird abgehalten werden. Alle diejenigen, welche an dem obenerwähnten Termin Theil zu nehmen wünschen, haben unter Beobachtung der im vorstehenden russischen Text enthaltenen Bestimmungen bei der genannten Bezirks-Verwaltung in der Zeit von 10 bis 12 Uhr mit ihren Sicherheitspfändern und Documenten persönlich zu erscheinen, oder ihre Eingaben einzusenden. Die Beschreibung der Kisten und der Kostenanschlag nebst Zeichnungen kann in der Livländischen Gouvernements-Typographie mit Ausnahme der Sonntage täglich eingesehen werden. Nr. 12332. 2

Суд. Прист. Великолуцкаго окружнаго суда Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд., объявляетъ, что 1. Декабря 1870 года въ 10 часовъ утра въ зданіи великолуцкаго окружнаго суда, будутъ продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимыя имѣнія оставшіяся послѣ смерти Великолуцкаго купца Сергѣя Абрамова Сафонова и состоящія:

1) Изъ деревянной о четырехъ поставахъ водяной мукомольной мельницы, на рѣкѣ Ловати въ чертѣ гор. Великихъ Лукъ, съ разнымъ находящимся при ней движимымъ имуществомъ, съ двумя двухъ этажными кожевенными заводами и другими постройками, какъ то: каменною кухнею, деревяннымъ амбаромъ, каменною двухъ этажною кладовою, каменною двухъ этажною гладильнею, каменною банею и деревянными — таковнею съ ригою, мякиннымъ амбаромъ, сараемъ и вѣтхимъ о двухъ комнатахъ домикомъ. Подъ означенными постройками и большимъ фруктовымъ садомъ состоитъ участокъ до двухъ дес. земли. Все означенное имѣніе оцѣнено въ 2357 руб. 75 коп.

2) Изъ каменнаго двухъ этажнаго о 8 комнатахъ дома съ вѣтхими деревянными надворными постройками и мѣстомъ земли въ количествѣ 484 кв. саженъ, находящихся въ 2. части гор. Великихъ Лукъ, 15. отд., по большой Троицкой улицѣ подъ № 4 и оцѣненныхъ въ 1000 руб.

3) Изъ каменнаго одно-этажнаго о 12 комнатахъ дома съ мезониномъ, съ деревянными надворными постройками: конюшнею, сараемъ, двумя амбарами и двумя повѣтями и мѣстомъ земли въ количествѣ 320 кв. саж., находящихся въ той же части гор. Великихъ Лукъ по той же улицѣ подъ № 6 и оцѣненныхъ въ 1500 руб.

4) Изъ угловой каменной лавки въ гостинномъ ряду гор. Великихъ Лукъ подъ № 10 и оцѣненной въ 400 руб. сер.

5) Участка луговой земли въ пустоши Федоровской Земковка тожъ въ количествѣ 7 дес. 2102 кв. саж., находящагося въ 2 верстахъ отъ г. Великихъ Лукъ и оцѣненнаго въ 500 руб.

6) Участка земли въ пустоши Жданово-Дутоново-Савкино тожъ, находящагося въ 2 вер. отъ г. Великихъ Лукъ, оцѣненнаго въ 300 руб. и состоящаго изъ 6 дес. 1542 кв. саж. земли, изъ коихъ подъ покосомъ состоитъ 5 дес. 142 кв. саж.

7) Участка въ пустоши Пентюшки-Рыбки Извозъ-Углы тожъ, находящагося въ 4 верст. отъ гор. Великихъ Лукъ, оцѣненнаго въ 350 р. и состоящаго изъ 5 дес. 330 кв. саж., изъ коихъ подъ покосомъ состоитъ 3 дес. 70 саж.

Имѣнія эти назначенныя въ продажу для удовлетворенія взысканій въ пользу С.-Петербургскаго купца Александра Григорьева Золоторева, Торопецкаго мѣщ. Василья Дмитріева Рудина и Торопецкаго купеческаго сына Василья Андрѣянова Рудина, нигдѣ не заложенныя, будутъ продоваться каждое отдѣльно и торгъ начнется съ означенныхъ выше цѣнъ.

Опись и другія бумаги относящіяся къ продаваемому имѣнію могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи Великолуцкаго окружнаго суда. № 549. 1

Суд. Прист. Великолуцкаго Окружнаго Суда Тыртовъ жительствующій въ гор. Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 2. Декабря 1870 года въ 10 час. утра въ зданіи великолуцкаго окружнаго суда будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее вдовѣ поручика Мавры Васильевой Запковой, состоящее: 1) Изъ земли при сельцѣ Колодниковѣ въ количествѣ 60 дес. 2338 саж. съ деревянными селовыми постройками домомъ о трехъ комнатахъ, двумя избами, скотнымъ дворомъ, амбаромъ, банею, гумномъ и двумя пунями; съ домашнимъ скотомъ 4 лошадьми, 10 большими и 8 малыми штуками рогатаго скота. 2) Изъ земли въ пустоши Нероново въ количествѣ 9 дес. 560 саж. 3) Изъ земли въ пустоши Заборье въ количествѣ 20 дес. 1268 саж. 4) Изъ земли въ пустоши Никитиной въ колич. 65 дес. и 5) Изъ земли при дер. Лежневѣ въ количествѣ 65 дес. 2382 саж., изъ коихъ 2 дес. состоятъ въ пользованіи крестьянъ означенной деревни. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Торопецкаго уѣзда во 2. Мировомъ участкѣ, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу коллежскаго регистратора Николая Иванова Запкова 4570 руб. 50 коп. съ процентами, ни гдѣ не заложено, и и оцѣнено въ 1500 руб. с. съ каковой суммы и начнется торгъ всего имѣнія въ совокупности. Опись и другія бумаги относящіяся къ продаваемому имѣнію могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи великолуцкаго окружнаго суда. № 556. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Im Laufe der 2. Hälfte des Sept.-Monats 1870 wurden von den Polizeibehörden des Livl. Gouvernements nachstehende Unglücksfälle und besondere Ereignisse einberichtet.

Feuerschäden. Es brannten auf: Im Wolmarschen Kreise: am 6. Sept. unter dem Gute Hochrosen aus noch unbekannter Veranlassung die Riege, sowie ein Gebäude enthaltend 7 Kleten unter einem Dache mit einem Schaden von 1493 Rbl.; — am 10. Sept. unter dem Gute Kaugershof aus noch unbekannter Veranlassung der Viehstall der Hoflage Neuhof mit dem größten Theile des Viehs mit einem Schaden von 3941 Rbl. — In der Nacht auf den 1. Sept. unter dem Gute Poikern der Viehstall nebst Scheune; die Ursache der Entstehung des Feuers ist nicht bekannt, der geursachte Schaden wird auf 540 Rbl. angegeben; — am 18. Sept. unter dem Gute Panten aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Nahzen-Gesindes mit einem Schaden von 1000 Rbl. — Im Pernauschen Kreise unter dem publ. Gute Jäpern aus noch unbekannter Veranlassung die Windmühle des Bauers Jahn Kaldas mit einem Schaden von 1744 Rbl. — Im Dörptschen Kreise: am 30. August unter dem Gute Falkenau aus noch unbekannter Veranlassung das Wohngebäude des Pallagesindes mit einem Schaden von 375 Rbl.; — am 18. Sept. unter dem Gute Dreilingsbusch im Rigaschen Patrimonialgebiete aus noch unbekannter Veranlassung die dasige Terpentinfabrik des Rigaschen Bürgerokladisten Theodor Pfaffrodt mit einem Schaden von 3000 Rbl.; — am 3. Sept. unter dem publ. Gute Marzenhof aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Klabbegesindes mit einem Schaden von 315 Rbl. — Im Werroschen Kreise: am 1. Sept. unter dem Gute Kosse aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Wirgumä-Gesindes mit einem Schaden von 639 Rbl.; — am 4. Sept. unter dem publ. Gute Alt-Koiküll, wahrscheinlich durch Ueberheizung des Riegenofens im Dorfe Adedeste die Gesinde Kotti Nr. 62, 63 und 64 mit einem Schaden von 3186 Rbl.; — am 7. Sept. unter dem Gute Sommerpahlen durch Unvorsichtigkeit die Klete und 2 Scheunen des Buschwächters Andres Keddal mit einem Schaden von 3186 Rbl.; — am 9. Sept. im Rigaschen Kreise unter dem Gute Jerkull aus noch unbekannter Veranlassung die Riege des Burtneckgesindes mit einem Schaden von 120 Rbl. — In Riga: am 15. Sept. geriethen aus noch unbekannter Veranlassung im Hause des Ribowski verschiedenes in der Scheune aufbewahrtes Hausgeräth, Bretter und Matten in Brand, welcher sofort unterdrückt wurde; — am 23. Sept. waren im Hause des Edelmanns Stankewitsch in der Wohnung des Mortchel Goldberg durch die Nachtlampe die Wand, die Thür und die Ecke an der Decke stark angebrannt, jedoch wurde das Feuer alsbald gelöscht und beträgt der geursachte Schaden 20 Rbl.

Epidemische Krankheit. Zu den im Oeselschen Kreise unter dem Gute Holmhof an der Ruhr krank verbliebenen Menschen kamen hinzu 10, genasen 17, starben 4.

Viehseuche. Zufolge Berichts der Medicinalabtheilung des Livl. Gouvernements vom 24. Sept. ist in Riga unter dem Großvieh eine typhöse Entzündung des Magens und der Gedärme (gastritis et entritis) entdeckt worden. Diese Krankheit wurde anfänglich an dem dem Weidenaufseher zugehörigen Vieh bemerkt und verbreitete sich allmählig in dem ganzen 2. Quartiere des St. Petersburger Stadttheils bis zum Johannisdamm. Zur Verbreitung der Krankheit hat die Verheimlichung derselben viel beigetragen. Nach den gesammelten Nachrichten sind bis hiezu an der genannten Krankheit gefallen 15 Stück Hornvieh. Zur Verhinderung des weiteren Verschlepps dieser Epizootie sind die erforderlichen veterinärpolizeilichen Maßregeln angeordnet worden.

Plötzliche und gewaltsame Todesfälle. Es sind ertrunken: In Riga: am 14. Sept. der zum Gute Rodenpois verzeichnete Kutscher Fritz Benjamin, welcher Holzmaterialien einem Schiffe zuführte und durch eigene Unvorsichtigkeit mit dem Wagen von der Brücke ins Wasser gestoßen wurde; — am 15. Sept. der Matrose des norwegischen Schiffes „Philotaxe", Ole Hansen, 36 Jahre alt, indem er im trunkenen Zustande vom Stege in die Düna fiel. Außerdem starben ganz plötzlich: am 13. Sept. im Rigaschen Kreise unter dem Gute Römershof an Dunst die Bäuerin Anne Uhdre. — In der Nacht auf den 16. Sept. im Wolmarschen Kreise unter dem Gute Alt-Ottenhof an Dunst der 65 Jahre alte Bauer Jacob Rinnmann; — am 19. Sept. in Pernau am Schlagfluß der Feuerwerker der 2. Batterie der 25. Artilleriebrigade Alexei Karlow Schmidt; — am 4. Sept. im Werroschen Kreise der temporär beurlaubte Gemeine Peter Indrikson, indem er durch ein auf ihn gefallenes Fuder erschlagen wurde. — In Riga: am 14. Sept. starb ganz plötzlich die Commisfrau Anna Stohk, 28 Jahre alt und am 19. Sept. am Lungenschlage die Soldatenwittwe Ilse Ströhm, 73 Jahre alt.

Verletzungen. Am 22. Sept. hatte sich der Rigasche Getränkehändler Magnus Weiß, der sich einen Revolver gekauft hatte, in Begleitung des preuß. Unterthans Fr. v. Nordhausen und zweier anderen Personen in den zu seiner Wohnung gehörigen Keller begeben, um den Revolver zu probiren. Nachdem Weiß mehrere Schüsse gemacht hatte, beabsichtigte auch Nordhausen mit dem Revolver zu schießen, bei dem Empfange desselben aber aus den Händen des ersteren ging der Schuß los und die Kugel drang in die Brust des Nordhausen. Nach stattgehabter ärztlicher Untersuchung wurde Nordhausen sofort in das Stadtkrankenhaus abgefertigt; — am 15. Sept. ist der auf einem Schiffe beschäftigt gewesene Salishofsche Bauer Janne Treumann durch Unvorsichtigkeit vom Schiffe in ein in der Nähe gewesenes Boot gefallen, in Folge dessen, er sich ein Bein gebrochen.

Gefundene Leichname. Es wurde gefunden: Am 11. Sept. in Dorpat im Embach der Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 15. Sept. im Rigaschen Patrimonialgebiete unter dem Gute Dreilingsbusch der Leichnam des Rodenpoisschen Bauers Carl Awoting; — am 8. Sept. im Rigaschen Kreise unter dem Gute Bilderlingshof am Seestrande der Leichnam des Neu-Salisschen Gebietsältesten Jehkab Behrsing. — In Riga: am 17. Sept. in der Düna der Leichnam eines unbekannten Matrosen; — am 23. Sept. im Graben der Leichnam eines unbekannten Menschen; — am 24. Sept. auf der Chaussée der Leichnam des preußischen Unterthans Friedrich Moritz.

Selbstmord. Am 22. Sept. erschoß sich in Riga aus unbekannter Veranlassung der Zarskoje-Selosche Kaufmann 2. Gilde Wassili Lawrentjew Telnow, 35 Jahre alt.

Diebstähle. Im Laufe der 2. Hälfte des Sept.-Monats wurden bei den Polizeibehörden 14 Diebstähle im Gesammtwerthe von 867 Rbl. 50 Kop. zur Anzeige gebracht und zwar ist gestohlen worden: In Riga: in der Zeit vom 13. bis zum 16. Sept. der Liese Burkewitsch ein Paletot und Kleider werth 19 Rbl.; — am 17. Sept. dem Soldaten Michaila Pitkewitsch Sachen werth 5 R. 50 K.; — am 21. Sept. — dem Kutscher Johann Hahn Sachen für 28 Rbl.; — am 22. Sept. dem verabschiedeten Gemeinen Peissak Chaitkin Kleider und Geld für 25 R. 50 Kop. — In der Nacht auf den 20. Sept. in Fellin dem Gerber Friedrich Plöger 355 Rbl. — In Pernau: am 27. August der Dienstmagd Ann Lur Kleider werth 2 Rbl.; — am 31. August dem Kaufmann Schmidt verschiedene Sachen werth 50 Kop. und am 10. Sept. dem Kaufmann Baumann ein Paar Stiefel werth 1 Rbl. — In Arensburg: In der Nacht auf den 6. Sept. 12 Sturmhaken vom Hause der Frau Baronin Saß geb. Baronesse Krüdener werth 84 Kop.; — am 15. Sept. der Wittwe Julie Reinert eine Kuh werth 25 Rbl. — In Dorpat: In der Nacht auf den 19. Sept. aus dem botanischen Garten ein Pferd werth 95 Rbl. — In der Nacht auf den 23. Sept. dem Fräulein Holtz eine Taschenuhr und baares Geld für 35 R. — In der Nacht auf den 25. Sept. dem Bauer Karl Rautkas ein Pferd werth 80 Rbl. — Im Dörptschen Kreise: am 28. August unter dem Gute Waimastfer Jahn Osten Honig werth 15 Rbl.; — am 10. Sept. unter dem Gute Carlowa dem temporär beurlaubten Gemeinen Christian Muhli 181 Rbl.

Schifffahrt. Vom 16. Sept. bis zum 1. Oct. liefen in den Rigaschen Hafen ein 182 Schiffe und zwar mit Waaren: 27 engl., 25 holl., 2 dän., 13 norw., 30 russ., 6 schwed. und 10 des nordd. Bundes und mit Ballast: 1 amerik., 27 engl., 7 holl., 10 dän., 14 norweg., 7 russ. und 3 des nordd. Bundes. In derselben Zeit verließen den Hafen 275 Schiffe und zwar mit Waaren: 1 amerik., 68 engl., 40 holl., 17 dän., 61 norw., 16 russ., 3 franz., 11 schwed. und 57 des nordd. Bundes und mit Ballast 1 nordd.

In der Zeit vom 14. bis zum 28. Sept. sind nach dem Arensburgschen Hafen keine Schiffe angekommen, ausgelaufen dagegen 3 Schiffe mit Ladung und zwar 2 russ. und 1 dän.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Sermus verzeichneten Andrei Bohsis d. d. 8. Mai 1870 Nr. 5320, giltig bis bis zum 15. April. 1871.

Angekommene Fremde.

Den 19. October 1870.

St. Petersburger Hotel. Hr. Graf O'Rourke von Dorpat; Hr. Protohierei Gortschitzky von Mitau; Hr. Coll.-Assessor Sscherbakow von Gatschina; Hr. v. Transehe von Marzen; Hr. Generalmajor Buschen, Intendant des Wilnaschen Militair-Bezirks von Wilna.

Hotel du Nord. Hr. Dickmann von Mitau; Mad. Nemsch von Reval.

Hotel Bellevue. Hr. Kaufmann Sobinin von Friedrichstadt; Hr. Peitan von Dünamünde; Hr Kaufmann Glück von Narva; Hr. Baron Ropp aus Kurland.

Hotel garni. Hr. Arrendator Michelsohn aus Kurland; Hr. Agronom Neese aus Livland; Hr. Buchdrucker Assafrey von Arensburg; Hr. Kaufm. Löwenberg von Libau.

Hotel de Russie. HH. Gutsbesitzer Karkusowitsch und Steinberg von Wilna.

Frankfurt a. M. Hr. Baron Tiesenhausen, Hr. Kohrt aus Livland; Hr. Kaufmann Hesse von Pleskau; Hr. Sec. Lieut. Amende von Pernau.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 17. October 1870.

	Durchschnittspreis von Sept. 1870. von Rbl.	— Kop.	bis Rbl.	— K.
Getreide:				
Weizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . . „ „ „ 16 „	104	80	—	—
Gerste . . . „ „ „ 16 „	99	—	—	—
Hafer . . . „ „ „ 16 „	81	11	—	—
Erbsen . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . pr. Tonne.	8	66	—	—
Thurmsaat . . . „ „	7	56	—	—
Schlagsaat . . . „ „	8	21⅔	—	—
Hanfsaat . . . „ „	5	33	—	—
Flachs:				
Kron . . . pr. Berk. v. 10 Pud.	40	—	52	—
Wrack . . . „ „ „ 10 „	38	—	41	—
Dreiband . . . „ „ „ 10 „	32	—	42	—
Heede . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—
Hanf . . . „ „ „ 10 „	36	—	38	55

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierzu das Patent der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 133.

Дозволено цензурою. Рига, 19. Октября 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)